

**Пам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

PIK LXXXIII. Ч. 212. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 4-го ЛИСТОПАДА 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. THURSDAY, NOVEMBER 4, 1976 No. 212. VOL. LXXXIII

ДЖІММІ КАРТЕР ОБРАНИЙ НА ПРЕЗИДЕНТА ЗСА, ПЕРЕМІГШИ ДЖЕРАЛДА ФОРДА МАЛОЮ БІЛЬШІСТЮ ГОЛОСІВ. ДЕМОКРАТИ ЗАДЕРЖАЛИ БІЛЬШІСТЬ В КОНГРЕСІ. КАНДИДАТИ УКРАЇНСЬКОГО РОДУ ПЕРЕПАЛИ

Вашингтон. — Колишній демократичний губернатор Джорджія, Джиммі Картер, який ще рік тому був мало відомий серед американського загалу, у виборах у вівторок, 2-го листопада, переміг свого республіканського суперника президента Джералда Форда і 20-го січня наступного року стане 39-м президентом ЗСА. Щодо віце-президента займе теперішній сенатор Волтер Мондейл із Мінесоти. Хоча в середу рано, коли це число „Свободи“ готувалося до друку, остаточний підрахунок голосів ще не був закінчений, то Картер мав 51 відсоток голосів, а Форд 48 відсотків. Передбачається, що Картер і Мондейл одержать 2 мільйони голосів більше, ніж Джералд Форд і республіканський віцепрезидентський кандидат, сенатор Роберт Дол із Канзасу.

Перемога Дж. Картера і В. Мондейла була запевнена, коли пізно вночі з вістірка на середу показалося, що демократичні кандидати на президента та віцепрезидента перемогли у Міссісіпі, Вісконсині та на Гавайях, одержавши більше ніж 270 електорів, що становлять більшість „виборчих колегій“. Ця колегія, згідно з Конституцією ЗСА, фактично обирає президента і віцепрезидента країни. Вона складається з представників стейтів, обраних під час загального голосування.

Джиммі Картер переміг у майже всіх стейтах Півдня, як і раніше у таких стейтах індустриального Сходу, як Нью Йорк та Пенсильвенія. Натомість президент Форд переміг у Нью Джерзі та Коннектикуті. Політичні аналітики вказують, що перемогу Картера забезпечила підтримка робітничих спілок, мешканців міст, чорного населення, жінок і людей ліберальних переконань. Президент Форда підтримували більш консервативні елементи, як і раніше мешканці передмість і фермерських стейтів та виборці, які вважали себе за „незалежних“, тобто такі, які не належать ні до Республіканської, ані Демократичної партії.

Джиммі Картер в четвертий раз у житті вів вівторок на середу виступив свою „промову перемоги“, в якій гратулював президентів Фордов за передвборчу кампанію та заявив, що з нетерпелістю чекає на свою 4-річ-

ну каденцію, яка почнеться 20-го січня наступного року. Президент Форд натомість серед ночі ще не визнавав Картера переможцем, а його виборчий комітет домігся того, що в Нью Йорку суд наказав перевірку голосів, бо республіканці підозрюють, що там могли відбуватися „деякі жакрування“.

Демократи задержали більшість в Конгресі

В середу рано ще не були відомі всі виследи виборів до Сенату та Палати Репрезентантів, але вже були виразні позначки, що демократи задержали більшість в обох Палатах Конгресу і відношення кількості демократів до республіканців в новому 95-му Конгресі буде майже таке саме, як в дотеперішньому 94-му Конгресі. В Палаті Репрезентантів, до якої у вівторкових виборах обрано всіх 435 членів, демократи правдоподібно знову здобудуть 290 місць, а республіканці 145 місць. В Сенаті демократи правдоподібно матимуть 60-62 сенаторів, а республіканці 38-40 сенаторів. Під час цьогорічних виборів обрано 33 із 100 сенаторів.

В НЬО ЙОРКУ: Демократичний-ліберальний кандидат Деніел П. Мойніген переміг республіканського-консервативного сенатора Джеймса Бахлі. До Палати Репрезентантів були переобрані такі відомі демократичні конгресмени: Едвард Коч, Лестер Вулф, Джон Міффі.

В НЬО ДЖЕРЗІ: Демократичний сенатор Гаррісон Вілліамс переміг свого республіканського суперника Дейвіда Норкеса, а до Палати Репрезентантів були переобрані такі відомі члени: республіканка Міллісент Феннік і демократ Джозеф Мініш.

В ОГАЙО: Колишній демократичний сенатор Говард Метценбаум переміг республіканського сенатора Роберта Тефта, мол.

В КОННЕКТИКАТІ: Республіканський сенатор Ловелл Вайкер здобув перемогу над демократичною суперницею Глорією Шейфер.

В ПЕНСІЛЬВЕНІІ: Республіканський кандидат Джон Гайнс був обраний на сенатора, перемігши демократа Вільяма Гріна.

В МІНЕСОТІ: Демократ (Закінчення на стор. 6-й)



Новообраний президент Джиммі Картер і віцепрезидент Волтер Мондейл

Кандидати українського роду програли

Хоча ще не всі голоси обрані, всі три українські кандидати в цьогорічних виборах: кандидати до Конгресу Степан Поступак і Аліція Сивулич в Пенсильвенії та кандидат до стейтської легіслатури Борис Антонович в Іллінойі в середу рано були далеко позаду своїх суперників.

С. Поступак, кандидат Республіканської партії на конгресмена із шостого округу Пенсильвенії, програв вдруге відношенням 3:1 голосів в змаганні із своїм суперником, демократичним конгресменом Гасом Ятмором, до успіху якого причисляється перемога Джиммі Картера в тому стейті. С. Поступак заявив, що він і надалі залишиться активним в політичному житті стейту і не виключає поновлю спробу в будуччині.

Пі-А. Сивулич, рівнож ка-

ндидат Республіканської партії, яка зголосила свою кандидатуру на конгресмена з 15-го округу Пенсильвенії шойно кілька тижнів перед виборами, програв відношенням голосів 2:1 проти демократичного конгресмена Генрі Руні, здобувши все ж таки біля 60,000 голосів. Пі-А. Сивулич яка є асистентом ректора Ляфлетт коледжу в Істоні, Па., і очолює Українську Православну Лігу ЗСА, рівнож виявила охоту продовжувати участь в політичному житті стейту з можливістю нової кандидатури. Б. Антонович, молодий український правник з Чикаго, який кандидатував на пост стейтського асемблемента з 19-го округу Іллінойі, був на четвертому місці із 10,076 голосами після обчислення 93-ох відсотків усіх районів округу, згідно з інформаціями щоденника „Чикаго Сан-Таймс“.

Товариство Українських Інженерів заповідає свій з'їзд

Філадельфія, Па. — Товариство Українських Інженерів Америки та Українське Технічне Товариство Канади влаштують тут в дні 13 і 14-го листопада ц. р. свій Шостий Міжнародний З'їзд Українських Інженерів в готелі Шератон при 1725 Кеннеді бульварі. У програмі: год. 12-та — рестрація, 1 до 3:30 наукові конференції, 4 до 5:30 — пленарна сесія з доповіддю на тему: „Науковий і дослідний стан в Україні і в ЗСА“, від 7-ої год. вечора коктейль, бенкет і завіта з мистецькою частиною з участю співочого ансамблю „Намісто“. В неділю, 14-го листопада, наради продо-

вуватимуть в залі УСО „Трибу“; початок год. 9:30 рано з доповіддю про українську техніку термінологу, Гарвардський Центр тощо. Діловий Комітет приготував для зацікавлених прогулянку по історичних місцях у Філадельфії. Зголошення на бенкет приймає І. Е. Филипович (215) 321-2581 між 7 і 10-ю годинами вечора. Кімнати замовляти безсередньо у Шератоні готелі (215) 568-3300. З'їзний З'їзд обидвох Товариств влаштується з приємною заповідною вже раніше акцією оборони української техніки і науки в Україні.

Тиждень Українського Пласту в Торонті

Торонто (О. С.) — 23-го жовтня ц. р. по обіді Пластова Домівка в Торонті була переповнена усміхненими новачками. Це ж спільні позакласові сходи всіх новачків, для батьків і гостей, зачинали Тиждень Українського Пласту в Торонті. Майже 100 „збіточників“ у жовтих хусточках збиралося на збірку та радісними оченнями дивилися, чи тато і мама бачать...

Пл. сен. О. Хабурський, референт новачків при Торонтській Станиці, відкрив поплудне та привітав новачків і гостей. Сходинами проводив ст. пл. Ярема Кохан. Він попросив станицийого пл. сен. Я. Соколика розказати про Тиждень Пласту, а головню про Листопадовий Марш, на який Пласт запрошив всі молодечі організації та дохід з якого іде на Комітет Оборони Валентина Мороза. Станицийий доступно розказав про цілий тиждень зайнятих, відвідних етичних осквіт та вивчив ціль маршу.

Кіссінджер утруднює працю Гельсінської комісії

Вашингтон. — В понеділок, 1-го листопада, державний секретар Генрі Кіссінджер відтягнув дозвіл для трьох представників виконавчої частини федерального уряду іхати з групою законодавців до країн Західної і Східної Європи, щоб перевірити, чи уряди тих країн виконують постанови Гельсінської Деклярації. Натомість Кіссінджер дозволив цим трьом урядовцям іхати із законодавцями тільки до Брюсселю на наради НАТО та Європейського Спільного Ринку. Рішення Кіссінджера гостро критикував конгресмен Данте Фасцелл із Флориди, голова новоствореної комісії, яка складається із 12-ох членів Конгресу і трьох представників виконавчої частини уряду і яка за головне завдання має наглядати, чи державний секретар не хоче, щоб чужинецькі уряди дугтели додержувати Гельсінської Деклярації, хоча має також перевірявати виконання постанов цієї угоди всіми іншими державами, які її підписали. Конгресмен Фасцелл сказав, що несподіване рішення Кіссінджера не дозволить трьом представникам виконавчої частини уряду взяти участь в дослідній подорожі по країнах Європи може мати не-

гативний вплив на союзників ЗСА, як і раніше може „викликати сумніви“ у неприйнятності відносно закордонної політики Америки, оо виявить розбіжність в поглядах Конгресу та виконавчих чинників щодо Гельсінської Деклярації, зокрема щодо постанов, які стосуються вільного обміну інформацією та людьми. Державний департамент заперечив твердження конгресмена Фасцелла, що ніби-то цей департамент не хоче „виповні співпрацювати з комісією“, але признав, що уряд президента Форда не баче, щоб три представники виконавчої частини уряду „спер брали участь в нарадах з речниками інших держав. Деякі співробітники Г. Кіссінджера признали, що державний секретар не хоче, щоб чужинецькі уряди дугтели додержувати Гельсінської Деклярації, хоча має також перевірявати виконання постанов цієї угоди всіми іншими державами, які її підписали. Конгресмен Фасцелл сказав, що несподіване рішення Кіссінджера не дозволить трьом представникам виконавчої частини уряду взяти участь в дослідній подорожі по країнах Європи може мати не-

Совєти незадоволені заміною американського амбасадора в Москві

Москва. — Пресові агенти інформують, що уряд Свєтського Союзу правдоподібно висловив своє незадоволення зміною амбасадора ЗСА в Москві і розголошенням справи радіцій будинку американської амбасати, у висліді чого службисті, як також сам колишній амбасадор Волтер Стоessel, були заховорілі від постійного „бомбардування“ міждо-хилими будинку амбасати. Помітне незадоволення в Мо-

скві викликало також повідомлення, що наступний амбасадор ЗСА буде Малколм Тун, але Державний департамент у Вашингтоні відмовився віддати йому ім'я чи робити будь-які зміни. Тун, якому минуло 60 років життя, це колишній амбасадор ЗСА до Ізраїлю, а раніше до Чехо-Словаччини і Югославії. Він відомий також серед дипломатів, як знавець східноєвропейської зокрема підсвєтської діяльності.

Приготовляють сесію Верховної Ради УССР

Київ. — Газета „Радянська Україна“ з 23-го жовтня ц. р. повідомила, що Президія Верховної Ради УССР наказала планово-бюджетній комісії, галузевим комісіям у справах молоді розглянути державний п'ятирічний план розвитку народного господарства Української ССР на 1977 р. і приготувати всі матеріали до сесії Верховної Ради УССР, яка відбудеться 18-го листопада ц. р. Згідно з дорученням Президії, — як інфор-

мує в дальшому газета, — перший заступник голови Президії Верховної Ради, В. С. Шевченко, провела нараду голів постійних комісій, які діють при Верховній Раді. Найбільше уваги на комісіях присвячено „Державному п'ятирічному плану розвитку народного господарства Української ССР на 1977 р.“. Цій темі була присвячена трьохгодинна доповідь депутата В. А. Мамула і міністра фінансів УССР А. М. Барановського.

„Радянській Україні“ не подобаються весілля без „радянських обрядів“

Критичну настанову прийняла київська „Радянська Україна“ до весілля, які відбуваються в час повільних реформ і тривають три до шести днів і — як виявляється — на жадному з весілля не був і не вітав батьків ні дітей парторг колгоспу — одним самим ці весілля „йдуть в разріз з комуністичною мораллю“. На Софіївці біля Києва в найгарячіший робочий час гуляли чотириста людей, тоді як працевдаючи у колгоспі п'єсою — 425 „гуляли, забувши про ферми і незібрані поля: на перше жовтня із 160 гектарів цукрових буряків тут було викопано тільки 26“. А сільські ж грошей віддають таке гуляння, від 3-5 тисяч карбованців. Тому то

оборю обкому партії прийняло відповідне рішення, „яким засудило практику нескромно-розкішних, багато денних весілля, які завжди спричиняють господарські збитки, і рекомендувало партійним, радянським органам і місцевим властям впровадити нових радянських обрядів і звичаїв“ — пише „Радянська Україна“.

ЛІХТАРИ НЕ ДЛЯ НАСЕЛЕННЯ

Київська „Радянська Україна“ інформувала, що в селі Пуштинівка Миронівського району встановлено ліхтарі, „та світять вони, ці ліхтарі, тільки біля правління колгоспу“. Неприємно, бо інша частина вулиці в темряві.

ІВАН ГЕЛЬ ВЕДЕ ГОЛОДІВКУ, ДОМАГАЮЧИСЬ ПРИЗНАННЯ СТАТУСУ ПОЛІТИЧНОГО В'ЯЗНЯ

Нью Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Подасмо повний текст самвидавного документу про голодівку і жорстокі переслідування Івана Геля, а також його біографію. Від травня 1976 року Іван Гель веде довготривалу голодівку. Його основні вимоги такі: признати йому статус політв'язня; допустити до табору представників Міжнародного Червоного Хреста, Комітету прав людини ООН і інших міжнародних гуманітарних організацій, а також представників незалежної преси. Він вимагає теж, щоб в'язням видавали доброякісний харч, а не гнилі, смердючі, непридатні для вжитку продукти, від яких багато в'язнів терплять на довігні поноси (бігунок) та інші жолудково-кишкові хвороби. Гель протестує проти постійних понижуючих обшуків, під час яких забирають навіть листи від рідних і друзів (які вже пройшли таборову цензуру). Він вимагає кваліфікованого медичного обслуговування і медичної допомоги.



Іван Гель

Іван Гель почав голодівку ще при кінці травня 1976 року. Це стало відомо людям, які 7-го серпня приїхали на побачення з ув'язненими в „Учрежденіе ЖХ-395/1-6“. Гель продовжує свою голодівку вже сімдесят днів, а примусове харчування провадять два рази на тиждень.

Іван Гель народився 17-го липня 1937 року в селі Клецько, Городенського району, Львівської області в селянській родині. Його батько, Андрій Петрович, 1901 року народження, селянин, був арештований в липні 1950 року і засуджений на 10 років. Переконав батька, його з необхідними медикаментами (Закінчення на стор. 6-й)

Совєтські суди порушують закони — заявляє В. Маложенський

Нью Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Нове свідчення про справний характер совєтського судочинства дає заява українського політичного в'язня Василя Маложенського, що пширюється як документ самвидаву. Маложенський перебуває тепер у Пермському концтаборі. Ось текст його заяви. „Табір № 35. Заява Василя Маложенського адвокату Швейському, вислана офіційно в грудні 1975 року.

Я народився в 1916 році у Львівській області, яка в той час була територією Польщі. (В дійсності Австро-Угорщини — ред.) Як громадянин Польщі в період Другої світової війни я був мобілізований до польської армії і в 1939 році я потрапив у німецький полон. З полону я втік, вернувся на батьківщину, окуповану тоді Німеччиною. В 1940 році був висланий до Німеччини на примусові роботи. Там я вступив до ОУН і з того часу вчинив ряд дій, які пізніше, в 1967 році, суд поставив мені у вину.

1 січня 1949 року, вертаючись на батьківщину до сім'ї, я перейшов нелегально польсько-радянський кордон, сам прийшов на пограничну заставу і сказав, що повертаюся до родини. Мене засудили на півтора року позбавлення волі за ст. 85 (брак документів і прописки).

В 1967 році мене заарештували за дії, доконані ще до судимості в 1949 році. В січні 1968 року Львівський обласний суд засудив мене на 15 років позбавлення волі. При тому суд не зарахував півтора року відбуктого вже мною покарання. Мої неодноразові скарги до Про-

куратури УССР, до Президії Верховної Ради УССР, до Генерального прокурора ССР нічого не змінили. Іх переслали до того ж Львівського суду, який відповів тільки формальним письмом. В той же час посягнув на уступу III 42 статті КК УС-СР („якщо після винесеного присуду у даній справі буде встановлено, що осуджений винуватий ще за іншим злочин, доконаний ним ще до винесення присуду у першій справі... в строк покарання зараховується відбукте повністю чи частинною покарання першого засуду“) невдоволення вказує на обов'язковість зарахування вже відбуктого мною раніше покарання.

З огляду на вищевикладене, прошу Вас роз'яснити мені: 1) чи існують будь-які законодачі акти, мені невідомі, які вносили б поправку до уступу III 42 статті КК УС-СР; 2) якщо інших, крім передбачених статтею 42 КК УС-СР положень закону в даному питанні немає, то який орган, адміністративний чи юридичний, може примусити судові інстанції УССР переглянути мій присуд згідно з вимогами закону? Відповідь на цю заяву не прийшла.

Друга заява Маложенського Швейському, вислана 20 квітня 1976 року.

„8 грудня 1975 року я вислав Вам заяву, на яку досі не одержав відповіді. Тому прошу Вас повідомити мене, чи Ви одержали мою заяву з 8 грудня, а також чи можу я надіслати на Ваше письмово роз'яснення про виложені в ній питання“.

Відповідь на другу заяву не прийшла.

У Філадельфії відбулася Листопадова Академія

Філадельфія (Н. Н.) — Тут в неділю, 31-го жовтня, заходами місцевого Відділу У-ККА, в залі „Гайскул фор Гирле“ відбулася Листопадова Академія, яка складалася з двох частин: Святової програми та концерту мішаного хору „Думка“ з Нью Йорку, під диригентурою Семена Комірного.

Академію-концерт, на якій був привітний Владислав Василь Лостен, відкрив проф. д-р Петро Стерчо, голова філадельфійського Відділу У-ККА. Він подякував всім привітним за участь, представив публіці чималий гурт учасників Українських Визвольних Змагань, яких вітали бурхливими оплесками, а відтак привітав вставанням з місць і одноклассниною мовчавою шанували пам'ять всіх тих, які загинули в різних наших арміях і військових формаціях, змагаючись за волю і незалежність України.

Мішаний хор „Думка“, якому на фортепіано акомпанював Джон Ван Басірк, відспівав: „Живи Україно“

М. Гайворонського, „Чусш, брате мій“ в обробці К. Стеценка, „За рідний край“ І. Соневицького та „Ой, у лузі“ в обробці С. Людкевича. Учасник Листопадового Зриву проф. Микола Остапів виколов святочну промову, в якій підкреслив історичну важливість проголошення державності на Західній Землі України, накреслив важливіші моменти Листопадового Чину, перелітаючи їх особистими споминами з цих світлич днів нашої історії.

Описав відомий актор української сцени Євген Курило проричитував уривки з поеми Івана Франка „Мойсей“. Друга частина вечора — це був концерт хору „Думка“ з Нью Йорку, який виконав твори Д. Бортнянського, В. Іконяни, М. Леонтовича, В. Лятошинського та інших.

Після закінчення програми проф. д-р Петро Стерчо подякував усім, а зокрема виконавцям, за участь. Академію-концерт закінчено відспіванням українського національного гімну.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСоюзу 65¢ м.с. за кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі вибирати і скорочувати надіслані матеріали, незалежно від мови, до якої вони надіслані. Авторі, які хочуть, щоб їхні матеріали були надіслані за адресою, яку вони вказали, повинні оплатити. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Зміна в Білому Домі

Американський народ сказав своє слово: від січня наступного 1977-го року новим господарем Білого Дому та наймогутнішим володарем в світі буде новообраний президент Джиммі Картер, кандидат Демократичної партії і колишній губернатор Джорджії, якого ще яких два роки тому мало хто знав і ще навіть після того, як він минулого року зголосив свою кандидатуру на президента, називали "Джиммі Хто?".

Джиммі Картер здобув свою перемогу надзвичайно малою більшістю голосів і ще кілька годин в наступному дні після виборів не було відомо, кому це мала більшість припаде: Картерові, чи республіканському кандидатуві і теперішньому президентові Джералду Форду. До речі, день після виборів, в середу рано, ще не було повного підрахунку голосів і президент Форд ще не був визнав своєї перемоги. Та це вже справи не зміняє, як і наперед, чи змінить її республіканська вимога перерахунку голосів в штеті Нью Йорк, який зі своїми електорами рішально причинився до перемоги Картера.

Це вже належить до американської традиції і незрівняної американської системи, що новообраний президент, без уваги на те, якою більшістю голосів він був обраний та до якої партії він належить, після вибору стає президентом і вибранцем усього народу та в своїй політиці і в своєму поступуванні не робить жадної різниці між тими, що голосували за нього, чи проти нього. Це саме відноситься і до народу-виборця: президент міг би бути обраний більшістю тільки одного голосу, але він тим не менше стає президентом усього народу та має його повне визнання й пошану.

Різні особи і знавці по різному коментують причини виборчої перемоги Картера, до речі — сподіваної перемоги. Більшість погоджується в тому, що передвиборчі платформи обох партій, Республіканської і Демократичної, як і передвиборчі виступи і дебати не відіграли в цьому рішальної ролі. Якщо б ці аргументи були переважали, то вибори був би виграв президент Форд. Згідно з опінією знавців, у перемозі Картера найбільше заважала справа довіри до Уряду і особистості кандидата. Правда, президент Форд закінчив "комшар Ватергейту", але згідно з опінією знавців, яких десять відсотків голосуючих в більшій частині меншій мірі такі пам'яті про ту ганебну ватергейтську аферу, дарма, що президент Форд не мав до неї жадного відношення, за винятком того, що помирився з головним причинником і свого попередника в Білому Домі, Річарда Ніксона.

До виборчої перемоги Джиммі Картера причинилися ще ряд інших причин: майже поголовне голосування на його кандидатуру чорного населення, заважала на цій перемозі досить солідна підтримка його кандидатури організованим робітництвом, свій вплив мала навіть добра погода, яка заохотила до голосування "нерішених" чи "байдужих", але — згідно з опінією аналітиків — такі найбільшу роллю в цій перемозі Картера відіграли його власна індивідуальність та бажання зміни.

Із приходом до Білого Дому нового господаря американський народ очікуватиме й нової господарки. Коли ж мова про виборців східно-європейського походження, включно з українцями, для них немає багато надії на будь-які поважніші зміни в політиці нового Президента відносно вітальності для них справи — активної американської підтримки визвольних змагань поневолених народів їхнього походження, що вони вважають такою ж вітальною справою для безпеки Америки та збереження миру в світі. У передвиборчій кампанії новообраний президент Картер виявив деяке розуміння до цієї справи, а самозрозумілий факт, що в його Уряді не буде Генрі Кіссінджера і Сонненфельда з його етноцидною "доктриною" дають деякі нові надії також і в цьому відношенні.

Ярослав Стецько

ВІД ІМПЕРІЇ ДО НАЦІОНАЛЬНОЇ ДЕРЖАВИ

Живемо в переломових часах, коли зникають з політичної карти світу колоніальні імперії, а визволяються народи і постають нові держави. Визвольний націоналізм тріумфує у світі. Він — це протиставлення імперіалізму і колоніалізму. Більше як половина людства маршує під прапорами націоналізму, кажуть крайові підпільні автори. Чи цей переможний марш визвольного націоналізму може зустрітися на кордонах російської тюрми народів СССР, в якій варварська Московщина уярмлює старі культурні, з величезною державною традицією, нації, коли неісторичні, без ніяких державних традицій народи Африки чи Азії стають незалежними?

Старий колоніалізм й імперіалізм давніх імперій догоряє навіть на чорному континенті, а яка дивожижа — російський народобивний імперіалізм давить велику частину Європи, колись світової культури і цивілізації!

Це абсурдне протиріччя у російській імперіалістичній політиці активно підтримувати розвал залишків західних імперій, а одночасно практикувати народобивний колоніалізм й імперіалізм в Європі й Азії! Народобивством і систематичним терором в середині імперії та експансією у все нові континенти, моря і океани намагається Московщина втримати континентальну тюрму народів. З історії відомо, що нестримний закон експансії допроваджує загарибника до упадку. Чим більше обширив і морів Росія загариб, тим шкочіє наближається її упадок. Протиріччя зростають і вороги імперії мобілізуються у всьому світі. Своєю кількістю російський імперіалістичний народ не є вже спроможний контролювати загарибне, ані не спроможний зупинити засяг загарибництва у своїй неісторичності. Комуністична система, притаманна російській духовності і соціальності, є чужа, протиприродна для України й інших поневолених націй. З України — житниці Європи москалі вже не спроможні навіть вижити свої паразитарні маси. Україна й інші поневолені нації борються усіми ланками свого життя проти російської окупації за розвал імперії і за знищення комуністичної системи.

На жаль, Америка рятуює російську імперію! Причина у тому, що сучасний американський уряд незмінно стоїть на становищі доповіді світу між надпругами. Це стверджує також заява в Гельсінках про ненав'язливість сучасних кордонів російської імперії. Мета Державного департаменту і тих чинників, які за ним стоять, у тому міжнародного капіталізму, так як і комунізму, що є імперіалістичною ідеєю Москви — це світовий проти-понаціональний уряд.

Але це мертвонароджена ідея. Світ іде від імперій до національних держав. Навіть ОН, які зросли в четверто від часу їх заснування, заперечують цю тенденцію політики. Новий концепції світової деспотії протиставляється визвольний націоналізм, нова засада організації світу, нова державно-політична, соціально-економічна — антикомуністична і антикапіталістична, культурно-світоглядова й ідейно-моральна система порядку і вартостей у світі. Навіть Вашингтоні у його сучасній прагматичній кіссінджерівській політиці русофільії і Сонненфельдів не вадяться врятувати російської імперії перед зривами національно-визвольних революцій поневолених націй. Москва живе на вулькані! Її ідеї збанкрутували! Комунізм умер серед поневолених націй!

Молоде покоління визнає ідею націоналізму, національного патріотизму, героїчної релігійності, героїчної концепції життя, державного традиціоналізму власної нації, культу і цінностей, творчості, у протиставленні до діалектичного й історичного матеріалізму, до намагання накинати кожній нації москалями "її змісту і способу життя. Політика диктату, співпраці й допомоги тиранам, банкрутсе на наших очах. Москва має фронт також з боку Китаю. Вона вже стоїть так, як нацистська Кімецьчина у двофронтовій війні.

Наша орієнтація скерована не на Вашингтон і не на Пекін, а на власні сили поневолених націй. Ми сприяємо конфлікту Китаю з Росією. Це її послабляє. Чим більше ворогів має Росія, тим краще для нас. Але заперечуємо нашої перемоги у нас самих. Нам волі ніхто не дасть, якщо ми її самі собі не здобудемо! Владу здобувають, її не дають! Всіх визволителів найперше несуть волюю собі, а здебільша неволю тим, кому бучімо визволяють.

Прибуди в американській політиці типу Кіссінджерів, Сонненфельдів, змагають до того, як сказав Сонненфельд, щоб поневолені нації стали "органічною єдністю" з Росією і добровільно включилися в її орбіту панування — тому Вашингтон не є пробойником волі. Сучасна офіційна Америка це не Америка Вашингтона чи Ліנקольна з їх праведним законом! Це Америка Кіссінджерів і Сонненфельдів! Заява президента Форда про те, що сателіти Москви (нею окуповані) — це самостійні держави, дає вільну карту Москві творити в Європі і поза нею таких нових "самостійних" на думку президента Форда... сателітів з окупаційною російською армією, як це є у Східній Німеччині, Мадящині, Польщі чи ЧССР. Заява Форда сприяє скріпленню русифікації, етно-, лінгві-, геноцидів у поневоленіх націях.

Записання на (стор. 6-й)

ХТО ТВОРИВ МОСКОВСЬКУ ДЕРЖАВУ - РОСІЙСКУ ІМПЕРІЮ

Мюнхен (П. Ф.) — В історії різних великодержав відомо, що велику роллю в їх творенні й розширенні грали люди, приналежні до чужих націй. Біблія описує надзвичайну кар'єру ізраїльтянина Йосифа в стародавньому Єгипті: проданий братами в неволю, Йосиф досягав найвищої влади в Єгипті, бо став довіреною особою у Фараона.

В Римській імперії люди чужого роду теж вибивалися нагору: імператор Траян (53-117) був з Іспанії, Геліогабал був сирієць і т. д.

Найбільше чужинців на високих державних посадах мала Турецька імперія. Там був звичай брати в полон хлопців — малолітків з чужих країн. Їх наставляли на іслам, давали їм освіту та інші вигоди. Із цих "потурнаків" набирали добрі військові частини, названі "єні шарі" (нове військо), "Яничари" були надійною охороною султана і ударною силою в походах та боях. Немало цих потурнаків дослужилися до титулу "баша" (генерал), були губернаторами провінцій Турецької імперії і т. д. Історик Арнольд Тойнбі в своїй праці — "Вивчення Історії" (Study of History) твердить, що занепад Турецької імперії почався з того часу, коли султани перестали набирати до свого елітарного війська малолітків чужої національності.

Теж Московська держава, — пізніше названа Російською імперією, взяла собі на службу багато чужинців, котрі вилізли на горішні шаблі урядового драбини. В 15 та 16 віші до московських князів, пізніше — царів, прийшло на службу багато аристократів — князів і шляхтичів з татарських ханств — Казанського й Астраханського — та з Литовської (по суті — Білорусько-Української) держави. Цар Іван Грозний (1533-1584), розсердившись на московських людей, признав був свого наступником Татарию — князя із Касимова. Цар Борис Годунов (1598-1606) був татарського роду. В "Оксмистичній Книзі" російського дворянства є множество імен татарських: Кукутєв, Кулашев, Шихматов, Маалаєв, Шеремєтєв.

Цар Петро I (1689-1725) брав на службу чужинців безлічно: мірою: генерали і адмірали, учні, дипломати, чужинці в Москві, принесли свої знання й таланти для розширення імперії: Брюс (скот), Боур (голландець), Шафиров (жид-вхрист), Бауер (німець), Лефорт (француз), Теофан Прокопович та Стефан Яворський (українці), Ганнібал (араб, дід по матері поета А. Пушкіна) — це тільки деякі імена слуг новоствореної імперії царя Петра.

Маю перед очима книжку російського генерала і поета доби Наполеона I та царя Миколи II Дениса Давидова: "Некоторые выписки". Давидов воював на славу царської імперії на Кавказі і проти Франції, і "умиряв" польське повстання 1830-1831 рр. У цих виписках Давидов називав імена військових і цивільних осіб чужих національностей, які діяли в війську та в адміністрації Росії в першій половині 19 віку: граф Бенкендорф, граф Беннігсен, Лінденер, Барклай, Волленген, Пестель, Габбе, Канкрин, Багратіон, Толь, Дибич,

Між іншим, Давидов писав: "А вже йдете, рабівники", і в дальшій "привітальній" промові Марія оскаржує російських "царських визвольників": "Жиди дозволяють тримати свою віру й писмо, а наше все касує. Тепер сніг прикриває дорогу, але коли б не він; то ви би виділи, як всіми дорогами, по всьому селі розкинені наші книги з читальне. То, що бідний народ встарав собі на науку для дітей, все то пішло під кіньські копита".

Це вже найбільше нахабство Микитаса, який називав "визвольниками" ті царські війська, які в 1914 році йшли за наказу Миколи II доценту знищити українство, яке в Австрії могло вільно розвиватися. І Погребенник і Микитас добре знають, що скалів "батько" Данило з новелі "Вона-земля" про тих "визвольників".

"Москалі іде і сонце заливає і Хина і Сибір, та дикі народи з цілого світа, старих ріжуть, молоді жінки гвалтують та цидки відірвуть". Бачимо, що між нашим народом не було, великого спалаху сподівань на своє визволення" в 1914 році. Тільки горстка москвофілів могла тішитися москалями тоді.

Бачите, яку "правду" про Стефаніка показує Микитас! Та він нахабно часто повторяє, що "правди" про Стефаніка в книзі Луцкева нема", бо "не підміє судити про велетня". В своїй праці Микитас бачить тільки "безпросвітну фальсифікацію і профанацію", але ні в одному місці він не показав, що фальсифікацію, бо "профанацією" для комуніста є те, що не вихвалює шовіністичну Москву, яка під плащиком комунізму хоче запанувати над світом.

Між іншим, Давидов писав: "А вже йдете, рабівники", і в дальшій "привітальній" промові Марія оскаржує російських "царських визвольників": "Жиди дозволяють тримати свою віру й писмо, а наше все касує. Тепер сніг прикриває дорогу, але коли б не він; то ви би виділи, як всіми дорогами, по всьому селі розкинені наші книги з читальне. То, що бідний народ встарав собі на науку для дітей, все то пішло під кіньські копита".

Ірена Ванчицька

КАШТАНИ

(Спогад)

Скільки разів слухав надстроєну пісню "Білі каштани", думками леду до галицького містечка Яворова біля Львова, де "каштани" вулицями ходило молодство і молодість. Здається мені, що ні в одному місті не було стільки каштанів, як у горіди старих міщанських родів, Яворові. Вони росли вздовж вулиць і шляхів, що вели на Львів і Судову Вишню, біля величавого храму св. Юра і манастиря Сестер Василіанок, на обох цвинтарях, у графському парку і кругом великого триповерхового будинку гімназії Рідної Школи. Можливо тому наші переживання, тоді наших гімназистів і гімназисток, тісно сплелися з каштанами, що весною цілими білими свічками, а восени, дозрівши і виволозившись зі зелених панцирів, падали кароючим намістом.

В дитинстві ми, діти, бавилися ними, мов іграшками; опісля у народній школі вони, насилени на дріт, заступали нам числяло; коли ми вже підросли, обороняли ми ними українську честь, яку зневажали місцеві "стшельці". Багато радісних і сумних подій пов'язані з розквітом і дозріванням каштанів. Тоді, коли хоронили учня гімназії Мацорак, каштани різно падали і, здавалося, сумно ударяли об хідник, яким проходив жалібний похід. Здавалось, ціле місто супроводило на вічний спочинок молодого студента, який, прийнявши далеку до яворівської гімназії, помер від тифу на початку шкільного року. Опісля товариші носили квіти на свіжому могилу, а коли в городах відцвіли останні айстри, прибирали самітну могилу каштанами — пластову леліку виплели на гробі.

Коли хоронили молоденьку Ірку Тимкевич, ученицю гімназії, що її небагата смерть забрала на 17-й весні життя, каштани цілими біло-рожевим квітом. І було так невимовно боляче дивитися як природа поверталася до життя, а ця молода ідейна дівчина мусіла відійти у світ ночі. Кожного вечора приходили товариші на цвинтар і складали на її могилі китиці бозів, а хтось чутливий, — тихий Ромко, чи може життерадісний Долько, — приносив усе букети каштанів.

Зеленістю весни, заквітчані лахучими черемхами і білими каштанами, і золоті осені, мерехтячі паутинками "бабиного літа", ви повернулися до нас разом з спомином "Сім літ у яворівській гімназії", написаним у "Свободі", числа: 179-181. Тоді, як автор спомина, Володимир Барагура, прийшов молодим учителем викладати польську мову до яворівської гімназії, де недавно був учнем, вона не була вже класичною, її замінили на т.зв.

"новий тип". Не було вже тоді визначених директорів: д-ра Миколи Чайківського і д-ра Маркіяна Терлецького, і світлих педагогів, великих приятелів молоді — Д. Бурка, Івана Чмоли, Євгена Яворівського, Омелана Назаревича та Александри і Теодозія Станчиних.

Тільки "битви" каштанів залишилися незмінними, там, у ярі за спортовою площею, учні зводили порохуни, особливо на годині руханки, якої чив проф. Петро Франко. А коли несподівано блискучий і чепурний каштан пробив шибу у класі, тоді учитель латини вже не числився зі словами, і ставалося збитковий і його батькам, що "годуєть такого вирока".

За ці саме епітети, якими часто називав нас, учнів, ми його любили, бо нудна година латинської мови ставала дуже веселою. Тільки раз було дуже тихо, як моторошно в класі. Добродушний і всеголосний учитель латинської мови дивився на порожнє місце у лавці і втирає слози. Це недавно сидів тут наш товариш Оленчик, який роками мужньо борючись зі студентськими злиднями і страшною недугою туберкульозом.

Аж згодом почали ми читати (скандувати) поеми про римських славних мужів і шляхтичів, якими ходили ці хоробрі воїни, здобуваючи славу своєму народові. Не думали ми тоді, що невдовзі таким героїчним шляхом піде наш добродушний професор латинської мови і багаторо його учнів.

Як чарівна красуня весна запалимим леготом вдиралася до задушливих клас, тоді всі, включно з професором математик, підпадали під її вплив, а учитель української мови, улюбленець молоді, проф. Михайло Лисогір (живе тепер в Нью Йорку) забував про задані лектури і полум'яно читав поему Наталі Лівидської-Холодної: "Ні, я не хочу ні Верлена, ні Мореаса ні Рен'є, сьогодні Рильського натхненна в мой душі весна встала". Тоді ми, учні, звертали очі на понурі горби за яром і де за решіткою сиділи ті, яким окупанти не дозволяли подивлятися на красу весни. Наші думки летіли до товаришів — юних підпільників: Ірки, Оксани, Миколи і до "старих босів" — Мирона, Наталки, Остапа, що їхні весні життя проминали у тюрмах Перемішля і Львова.

Химерна доля розкинула колішніх професорів і учнів яворівської гімназії по світі. Деякі знайшли працю і призначення в історичних містах Філадельфії. Є тут вулиця Чеснат і дільниця, колись мільйонерська, Чеснат Гілл. Я ніколи не поцікавився, чи ростуть там каштани і чи цвітуть на весні білоріжеві квітом, а восени падають достиглими кароючими овочами...

своє становище до Росії, згаданий в цій новелі Михайло сказав, "правду" про москалів, якої не хочуть, чи не можуть, повторити Погребенник й Микитасі, закидаючи нам неправдиве пояснення Стефанікової творчості. Подання Стефанікових творів в Києві з 1964 р. пропущені слова "не кацапи ми і не турки".

2. В цьому ж виданні не надруковані такі рядки: "Та що з того, що сипали! Лише бід селови наробили. Москалі прийшли та могли розкидали, грошей шукали, чи чого, та й за ту могилу і мій Михайло пропав. А хочби й навки пропав ваш Михайло, то люди його ніколи не забудуть. Не боявся він москалів, а сказав їм правду: "Ви, каже, цілу Україну перерили, як свині, та ще й до нас прийшли рити!". Тут звернення до козаків: — З нас, віддай, котрийсь мусит бути письменник. Та напишіть аби світ знав, як нас москалі з ярма випрагують. Ми їм могли не зараз забудемо". Ми написали, що в "Марії" Стефанік ясно з'ясував

Лука Луш

ДІЙСНА ПРАВДА ПРО СТЕФАНІКА

V

Микитас написав, що такий "достоірний сатиричний антиклерикальний твір, як "Побожна" під пером Фальсифікатора (цебто моїм) тільки такий собі гумористичний твір". Та підсвідомий "правдолюб" не бачить того, що герой цієї новелі Семен — це побожний чоловік жінки. Він був у церкві, де здримався був, бо це було літо, коли селяни працюють 16 годин денно і дуже втомлені в неділю. Семен ганьбить свою жінку і її товаришок — членкинь церковної організації і борються "черці", які не знають давніх гріхів тих "побожних". Семен мав би бути атеїстом, на думку Микитаса. А ми спитаємо нашого критика, чи він ходить до церкви так, як його "атеїст" Семен із "Побожної"?

Також Іван із "Кленових листків" не є безбожником. Правда, він нарікає на Бога, але на завагу кумів, що "Бог є старшим татом", як він покірно відповідає: "Я з Богом за барки не ловлюсь". Чи так відповів би Микитас-атеїст?

В новелі "Ангел" побожна на стара селянка Тимчиха називає ангела "дитинкою Божою". Цей ангел "все сміється з старої баби", а "баба постарілася, а ти все молодий" — роздумує старенька. Ця побожна бабуся називає ангела "голяком", бо він був без одежі, і на цій основі підсвідомий атеїст називав стареньку безбожником. Таке саме непорозуміння в Микитасі і зі славною новелою Стефаніка "Сини", яку він також зараховує до атеїстичних творів Стефаніка.

Микитас твердить, що старий Максим із "Синів" — правдивий атеїст, бо він правду сказав з Богом по-протестантськи, але вдова ввечері Максим навколпихав молитися до Пречистої словами:

— А Ти, Мати Божа, будь моїм газдинею: Ти з своїм Сином посередниці, а коло Тебе Андрій та Іван по боках. Ти дала Сина одного, а я двоох". Чи так молитися атеїст? Гадасмо, що пови-те, що досить, щоб повірити в те, що Стефаніковий герой — не атеїст.

11. Микитас не може стравити того, що я, даючи огляд літератури з приводу сторіччя з дня народження Стефаніка, згадав і свою працю "Василь Стефанік — співець української землі", яка має 488 стр. Микитас пише про це так: "Зовсім глумливим і парадоксальним є те, що Луцич найбільше вихваляв сам себе і свій опус-плагіат, протиставляючи його радянським вченим". Я зовсім не хвалив себе, ось що я написав про свою книжку: "Автор цих рядків мусить і про себе згадати, бо його книжка... мабуть, буде найтовстішим друкованим зна-

ком ювілею В. Стефаніка не тільки в ЗСА, але й у всьому вітчизняному світі". Шановні Читачі, судить самі, чи це "вихвалювання самого себе"?

На що саме тому доповідали ми в НТШ під заголовком "Москву непокоїть правда про Стефаніка". Чому Москву, а не Україну? — може хтось запитає. А ось чому.

Микитас на 81-й сторінці свого "наукового" папкі-вілю нарікає на мене за те, що я не вірю В. Лесиню, який написав "про новий великий спалах сподівань західноукраїнських трудящих під час першої світової війни на своє національне визволення з-під багатовікового австрійського колоніального ярма при допомозі російських і українських солдат, одягнених у сірі шинелі" (царські) — Л.Л.). До чого договорився підсвідомий український Стефанік не хвалив отих російських солдат в своїй новелі "Марія", він там величав Українських Січових Стрільців: над якими "жорутяги й прапори шалестіли і гримів спів про Україну". Марія привітала олях Микитасевих солдат "як зволителів" ось якими сло-

вами: "А вже йдете, рабівники", і в дальшій "привітальній" промові Марія оскаржує російських "царських визвольників": "Жиди дозволяють тримати свою віру й писмо, а наше все касує. Тепер сніг прикриває дорогу, але коли б не він; то ви би виділи, як всіми дорогами, по всьому селі розкинені наші книги з читальне. То, що бідний народ встарав собі на науку для дітей, все то пішло під кіньські копита".

Це вже найбільше нахабство Микитаса, який називав "визвольниками" ті царські війська, які в 1914 році йшли за наказу Миколи II доценту знищити українство, яке в Австрії могло вільно розвиватися. І Погребенник і Микитас добре знають, що скалів "батько" Данило з новелі "Вона-земля" про тих "визвольників".

"Москалі іде і сонце заливає і Хина і Сибір, та дикі народи з цілого світа, старих ріжуть, молоді жінки гвалтують та цидки відірвуть". Бачимо, що між нашим народом не було, великого спалаху сподівань на своє визволення" в 1914 році. Тільки

горстка москвофілів могла тішитися москалями тоді.

Бачите, яку "правду" про Стефаніка показує Микитас! Та він нахабно часто повторяє, що "правди" про Стефаніка в книзі Луцкева нема", бо "не підміє судити про велетня". В своїй праці Микитас бачить тільки "безпросвітну фальсифікацію і профанацію", але ні в одному місці він не показав, що фальсифікацію, бо "профанацією" для комуніста є те, що не вихвалює шовіністичну Москву, яка під плащиком комунізму хоче запанувати над світом.

Між іншим, Давидов писав: "А вже йдете, рабівники", і в дальшій "привітальній" промові Марія оскаржує російських "царських визвольників": "Жиди дозволяють тримати свою віру й писмо, а наше все касує. Тепер сніг прикриває дорогу, але коли б не він; то ви би виділи, як всіми дорогами, по всьому селі розкинені наші книги з читальне. То, що бідний народ встарав собі на науку для дітей, все то пішло під кіньські копита".

Це вже найбільше нахабство Микитаса, який називав "визвольниками" ті царські війська, які в 1914 році йшли за наказу Миколи II доценту знищити українство, яке в Австрії могло вільно розвиватися. І Погребенник і Микитас добре знають, що скалів "батько" Данило з новелі "Вона-земля" про тих "визвольників".

дозволила надрукувати такі місця:

1. Молодий козак, українець, просить Марію, щоб дозволила їм увійти до хати й сама увійшла та каже при цьому: "Ми ваші люди, не кацапи ми і не турки". У виданні Стефанікових творів в Києві з 1964 р. пропущені слова "не кацапи ми і не турки".

2. В цьому ж виданні не надруковані такі рядки: "Та що з того, що сипали! Лише бід селови наробили. Москалі прийшли та могли розкидали, грошей шукали, чи чого, та й за ту могилу і мій Михайло пропав. А хочби й навки пропав ваш Михайло, то люди його ніколи не забудуть. Не боявся він москалів, а сказав їм правду: "Ви, каже, цілу Україну перерили, як свині, та ще й до нас прийшли рити!".

Тут звернення до козаків: — З нас, віддай, котрийсь мусит бути письменник. Та напишіть аби світ знав, як нас москалі з ярма випрагують. Ми їм могли не зараз забудемо". Ми написали, що в "Марії" Стефанік ясно з'ясував

своє становище до Рос

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1976

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ У ВЕРЕСНІ 1976 Р.

Організатор	Відділ	Здобув членів	Сума забезп.	ADD
1 Марія Макар	348	13	\$ 65,000	5
2 Т. Вутрей	164	10	22,000	3



164 Т. Вутрей — 10



348 Марія Макар — 13

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ВЕРЕСНІ 1976 РОКУ

II. Округа Ч. (осідом)	Кількість Відділів у вересні	Придбано чл. членів на суму	Разом у 1976 р. АДД
------------------------	------------------------------	-----------------------------	---------------------

ОКРУГ ПЕНСІЛЬВЕНІ

1 Філадельфія	39	21	271	\$ 564,000	27
2 Піттсбург	18	10	98	176,500	4
3 Шамокін	20	21	93	190,000	10
4 Аллентаун	11	4	45	123,000	8
5 Скентон	9	—	6	12,000	—
6 Вількс Бері	9	1	20	46,000	—
Разом:	106	57	533	\$ 1,111,500	49

ОКРУГ МЕРІЛЕНДУ

Балтімор	9	5	33	\$ 74,000	5
----------	---	---	----	-----------	---

ОКРУГ НЬО-ЙОРКУ

1 Нью-Йорк	34	25	180	\$ 361,500	23
2 Сиракузи-Ютика	13	11	91	150,500	10
3 Рочестер	10	9	81	142,500	11
4 Трої	7	4	45	78,000	—
5 Вуффало	9	2	27	109,000	11
Разом:	73	51	424	\$ 841,500	55

ОКРУГ НЬО-ДЖЕРЗІ

1 Ньюарк	22	16	107	\$ 242,000	17
2 Джерзі Сіті	11	5	60	125,500	6
3 Перт Амбой	12	11	67	134,500	10
4 Пассейк	7	5	31	68,000	4
Разом:	52	37	265	\$ 570,000	37

ОКРУГ ІЛІНОІС, МІЧІГЕН І ОГАЙО

1 Чикаго, Іл.	35	10	140	\$ 279,500	27
2 Детройт, Міч.	20	18	98	329,000	20
3 Клівленд, Огайо	20	8	80	237,500	24
4 Янгстайн, Огайо	9	13	39	120,500	8
Разом:	84	49	357	\$ 966,500	79

ОКРУГ НОВОЇ АНГЛІЇ

1 Нью-Гейвен, Конн.	19	2	48	\$ 132,000	9
2 Востон, Масс.	5	5	26	45,000	3
3 Вунсакет, Р. Ай.	6	—	19	62,500	5
Разом:	30	7	93	\$ 239,500	17

ОКРУГ ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ

1 Центральна	6	—	20	\$ 36,000	2
2 Мінеаполіс, Мінн.	7	2	11	39,000	—
3 Ст. Луїс, Мо.	6	—	1	3,000	—
Разом:	19	2	32	\$ 78,000	6

Необ'єднані Відділи в Америці	20	7	34	\$ 78,500	8
-------------------------------	----	---	----	-----------	---

ОКРУГ КАНАДИ

1 Торонто, Онт.	25	8	77	\$ 240,000	18
2 Монреаль, Квеб.	10	5	61	176,500	17
3 Ніагара, Онт.	9	—	23	98,500	2
4 Захід Канади	18	9	41	166,000	15
Разом:	62	22	202	\$ 681,000	52

455 237 1,973 \$ 4,640,500 308

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ВЕРЕСНІ 1976 РОКУ

Ч. В. Організатор	Придбав у вересні	Сума забезпечення	Разом у 1976 р.
-------------------	-------------------	-------------------	-----------------

ОКРУГ АЛЛЕНТАВН

44 М. Шишка	1	\$ 5,000	2
47 Анна Гарас	2	8,000	1 АДД
147 І. Гуцайлюк	1	5,000	16
Разом:	4	\$ 18,000	1 АДД

ОКРУГ БАЛТІМОР

55 А. Піздин	1	\$ 5,000	1 АДД
260 В. Мадок	1	1,000	9
320 І. Малко	3	13,000	1
Разом:	5	\$ 19,000	1 АДД

ОКРУГ ВОСТОН

224 М. Ірха	2	\$ 3,000	12
238 Анна Ремік	1	1,000	—
В. Мігован	1	1,000	7
307 Д. Галонжжа	1	5,000	1 АДД
Разом:	5	\$ 10,000	1 АДД

ОКРУГ БОУФАЛО

360 І. Гаврилюк	2	\$ 6,000	1 АДД
-----------------	---	----------	-------

ОКРУГ ЧІКАГО

22 Олена Олек	2	\$ 10,000	1 АДД
35 В. Вовчик	1	1,000	2
51 М. Ольшанський	3	3,000	10
114 А. Дорошенко	2	2,000	—
220 Е. Влідін	1	5,000	5
379 М. Семків	1	2,000	23
Разом:	10	\$ 23,000	1 АДД

ОКРУГ КЛІВЛЕНД

18 Марія Лисогір	1	\$ 1,000	2
108 М. Коваль	2	7,000	1 АДД
240 М. Кігічак	3	13,000	2 АДД
346 С. Глоговський	2	7,000	1 АДД
Разом:	8	\$ 28,000	4 АДД

ОКРУГ ДЕТРОЙТ

94 Р. Татарський	8	\$ 31,000	2 АДД
146 Е. Репета	2	10,000	2 АДД
Г. Корб'як	5	21,000	3 АДД
174 А. Селасарчук	1	1,000	9
183 В. Ділік	1	1,000	4
235 М. Бобер	1	3,000	6
Разом:	18	\$ 67,000	7 АДД

ОКРУГ ДЖЕРЗІ СІТІ

25 Квітка Стецюк	2	\$ 2,000	19
270 С. Островський	2	3,000	—
В. Оршовський	1	1,000	4
Разом:	5	\$ 6,000	—

ОКРУГ МІННЕАПОЛІС

385 Я. Карпик	2	\$ 10,000	1 АДД
---------------	---	-----------	-------

ОКРУГ МОНТРЕАЛЬ (КАНАДА)

465 Текля Мороз	3	\$ 3,000	25
474 Дарія Манило	2	7,000	1 АДД
Разом:	5	\$ 10,000	1 АДД

ОКРУГ НЬОАРК

76 Юлія Демчук	3	\$ 3,000	11
214 О. Твардовський	2	10,000	2 АДД
219 Марія Юров	2	2,000	—
340 В. Оршовський	7	11,000	1 АДД
371 Ю. Баранюк	1	500	11
490 Олена Чорномаз	1	2,000	9
Разом:	16	\$ 23,500	3 АДД

ОКРУГ НЬО-ГЕВЕН

254 В. Романишин	1	\$ 2,000	7
277 В. Василенко	1	1,000	10
Разом:	2	\$ 3,000	—

ОКРУГ НЬО-ЙОРК

4 Ю. Ревай	2	\$ 2,000	4
5 М. Хоманчук	4	5,500	21
6 А. Вовк	1	5,000	1 АДД
88 Р. Чучкович	4	5,000	1 АДД
С. Гавриш	2	8,000	1 АДД
Марія Ганкевич	2	8,000	1 АДД
В. Квас	1	1,000	28
200 І. Пригода	1	2,000	23
204 В. Палідвор	2	2,000	14
267 І. Філіс	1	3,000	5
325 Марія Лисогір	1	1,000	8
489 М. Шпінтик	4	4,000	10
Разом:	25	\$ 50,500	4 АДД

ОКРУГ ПАССЕНК

42 П. Головачук	3	\$ 6,500	19
97 В. Табачук	2	3,000	3
Разом:	5	\$ 9,500	—

ОКРУГ ПЕРТ-АМБОН

155 М. Фединшин	2	\$ 2,000	12
349 М. Захарко	1	5,000	9
353 В. Оршовський	7	12,000	2 АДД
372 О. Ярема	1	2,000	6
Разом:	11	\$ 21,000	2 АДД

ОКРУГ ФІЛАДЕЛЬФІЯ

83 А. Кушнір	1	\$ 1,000	12
153 Т. Одежинський	2	5,000	27
163 Т. Дула	5	6,000	20
173 П. Щерба	2	3,500	22
216 В. Одежинський	1	4,000	37
261 П. Арютин	1	5,000	4
268 Е. Варилка	1	1,000	4
324 І. Вабиш	1	1,000	1
375 П. Тарнавський	2	2,000	—
І. Данківський	1	1,000	18
378 С. Гавриш	1	500	1
430 І. Книгницький	3	7,000	1 АДД
Разом:	21	\$ 40,000	1 АДД

ОКРУГ ПІТТСБУРГ

63 М. Турко	1	\$ 1,000	13
91 П. Кочірка	1	1,000	1
161 А. Джула	7	7,000	19
264 В. Грицишин	1	1,000	2
Разом:	10	\$ 10,000	—

ОКРУГ РОЧЕСТЕР

217 Т. Кубарич	1	\$ 1,000	13
289 В. Гуссар	1	1,000	1
316 В. Гаврилик	5	4,500	12
367 В. Попович	1	500	15
437 М. Малинівський	1	1,000	11
Разом:	9	\$ 8,000	—

ОКРУГ ШАМОКІН

1 Г. Валлік	2	\$ 3,000	3
78 І. Петрунц	4	9,000	25
164 Т. Вутрей	10	22,000	3 АДД
242 О. Чабан	4	6,000	20
382 Катерина Гарбест	1	500	2
Разом:	21	\$ 40,500	3 АДД

ОКРУГ СІРАКУЗИ-ЮТИКА

121 В. Кобіто	3	\$ 3,000	38
263 П. Сумик	4	4,000	—
В. Оршовський	4	12,000	2 АДД
Разом:	11	\$ 19,000	2 АДД

ОКРУГ ТОРОНТО (КАНАДА)

415 О. Корпан	3	\$ 3,500	3
432 В. Зорич	3	10,000	1 АДД
442 С. Левіцький	1	2,000	18
466 П. Крутиголов	1	500	1
Разом:	8	\$ 16,000	1 АДД

ОКРУГ ТРОН

13 П. Шевчук	1	\$ 1,000	11
57 М. Савків	2	3,000	8
191 В. Колодій	1	1,000	15
Разом:	4	\$ 5,000	—

ОКРУГ ВІЛК-БЕРІ

189 В. Стефурин	1	\$ 1,000	9
-----------------	---	----------	---

ОКРУГ ВІННІПЕГ (Захід Канади)

444 Л. Вовк	2	\$ 15,000	1 АДД
445 І. Геврик	5	9,000	1 АДД
502 Д. Марцінюк	2	6,000	3
Разом:	9	\$ 30,000	2 АДД

ОКРУГ ЯНГСТАВН

348 Марія Макар	13	\$ 65,000	5 АДД
-----------------	----	-----------	-------

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

79 Е. Людкевич	1	\$ 1,000	6
368 Ю. Цегельський	1	1,000	2
380 С. Ковальчук	2	2,000	—
417 І. Цибрицький	1	5,000	1 АДД
486 Я. Вліщак	2	2,000	5
Разом:	7	\$ 11,000	1 АДД

ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У гешершій організації кампанії Українського Молодого Союзу окрему увагу віддає організації молоді. Забезпечення молоді в УНСОЮзі має вільну вартість, а для самої молоді, так і для УНСОЮзу та всієї нашої української громади на північно-американському континенті, це взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливості, «Свобода» публікує в цій кампанії фото знімки новоприєднаних молодих членів УНСОЮзу, які, очевидно, ці фотознімки чим надіслали.



Кароліна Самокішин, нова членка 204-го Відділу УНСОЮзу в Нью-Йорку, яку записала в членів УНСОЮзу та забезпечила її бабуся Ольга Самокішин.



Христина Самокішин, нова членка 204-го Відділу УНСОЮзу в Нью-Йорку, яку записала в членів УНСОЮзу та забезпечила її бабуся Фенка Бабик.



Микола Біданець мол., син Миколи та Олександри Біданець, новий член 181-го Відділу УНСОЮзу в Топшан, Мейн.



УКРАЇНСЬКО — АМЕРИКАНСЬКА ФУНДАЦІЯ, В ПАМ'ЯТЬ РОМАНА В. СМУКА, ІНК.

1. ЯК ПОВСТАЛА ФУНДАЦІЯ?

З ініціативи адвоката, д-ра Романа І. Смука його родини й Ініціативного Комітету, які створили цю Фундацію в пам'ять передчасно померлого сина і брата: Романа В. Смука.

2. ФІНАНСОВИЙ СТАН ФУНДАЦІЇ В ЧАС П О С Н У В А Н Н Я ?

Родина д-ра Романа І. Смука здепонувала для заснованої Фундації суму \$250,000.00 (двіста п'ятдесят тисяч доларів).

3. ХАРАКТЕР ФУНДАЦІЇ?

Публічна Фундація, т.зн., що її дальший капітал складає, його розбудовує і контролює українське громадянство. Капітал, зложений українською спільнотою, є „залізним капіталом“, ніколи і ніким у майбутньому не може бути поменшений, а тільки прибутки з пожертвованого капіталу будуть розподілені кожного року. Фундація заінкорпорована в стейті Ілліной 15-го червня 1975 року з засягом дії на цілу територію ЗСА. Рішенням Податкового Уряду (Інтернал Ревеню Сервіс — I.R.S.) з дня 23 грудня 1975 р. Фундація була затверджена як неприбуткова інституція, звільнена від податку, з правом видавати жертводавцям посвідки, на яких основі їх пожертви звільнені від податку: Tax Exempt No. SN-80-75-778.

4. ЦІЛЬ ФУНДАЦІЇ?

Допомагати талановитим, незаможним студентам, науковцям і науковим інституціям, нашим мистцям і письменникам; допомагати музеям, бібліотекам і дослідним інститутам, як також видавати наукові праці.

5. ХТО МОЖЕ КОРИСТАТИСЯ З ФОНДІВ ФУНДАЦІЇ?

З фондів Фундації може користуватися кожний українець чи неукраїнець, який відповідатиме відповідним вимогам статуту Фундації: охороняти, розвивати і продовжувати українську культуру та науку.

6. ХТО БУДЕ ПРИЗНАЧАТИ ФОНДИ НА ВИЩЕЗГАДАНІ ЦІЛІ?

Дирекція Фундації, зложена з представників нашої спільноти в Америці, а саме з представників: церков, братських союзів, академічного світу, культурно-освітніх організацій, промислу, купецтва та вільних професій, — покликаних згідно із статутом Фундації і вибраних на означений час більшістю голосів. Голосуючим членом Фундації може бути тільки особа, що пожертвувала не менше як \$500.00 (п'ятсот доларів).

7. ЯКУ СУМУ ПРИЙМАЄ ФУНДАЦІЯ?

Фундація приймає кожну суму жертводавця: в грошах, реальностях, записах і в інших на означені цілі.

8. ЧИ ЖЕРТВОДАВЕЦЬ МОЖЕ САМ ВИРІШУВАТИ ПРИЗНАЧЕННЯ СВОЇХ ГРОШЕЙ?

Так. Кожний жертводавець має право, якщо цього бажає, призначувати прибутки з пожертвованого ним капіталу на окремі, згідні із статутом цілі, в пам'ять своєї родини чи приятелів.

9. ЧИМ РІЗНИТЬСЯ У.А. ФУНДАЦІЯ ВІД ІНШИХ, ВЖЕ ІСТНУЮЧИХ ФУНДАЦІЙ?

У.А. Фундація є публічною, своєрідною, спеціальною, всеукраїнською фундацією на цьому континенті, якої ціль є всебічна; зокрема має — нести допомогу так одиницям як також спільноті. Діяльність її є необмежена, як це передбачує статут Фундації. Її капітал не може бути ніколи порушуваний, тільки відсотки від нього, що є зрештою засадою у більшості інших подібних інституцій. Деякі існуючі фундації мають тільки певну обмежену ціль. Якщо така ціль є досягнена, тоді звичайно фундація перестає існувати.

Українсько-Американська Фундація — зберігаючи свої завдання забезпечені статутом і законами ЗСА, існуватиме вічно.

КОНЦЕРТ

СЛАВНОЇ КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ

і.м. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Диригент: ГРИГОРІЙ КИТАСТИЙ

в Аудиторії Театру (Конгрес і Вабаш вул.), Чикаго, Ілл.

Неділя, 14 листопада 1976 р., год. 3:00 по пол.

Спонзор: УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКА ФУНДАЦІЯ



UKRAINIAN BANDURIST CHORUS The Auditorium Theatre Congress & Wabash Sts. (70 E. Congress Parkway) Chicago, Illinois

Sunday, November 14, 1976 at 3:00 P.M.

Seats: \$10.00 — (boxes), \$9.00 — \$8.00 — \$7.00 — \$6.00 — \$4.00 — \$3.00

Tickets on sales at:

The Auditorium Theatre Box Office (70 East Parkway) Tel. 922-2110
Sears Roebuck & Co. (403 S. State St.) Tel. 663-5724 & Branch Stores
Delta — Import (2246 W. Chicago Ave.)
Ukrainian Bookstore (2315 W. Chicago Ave.)
Selfreliance FCU. (2315 W. Chicago Ave.)
Security SLA. (936 N. Western Ave.)
League NUD. (841 N. Western Ave.) Tel. HU 9-4450

Місце оєдкку Фундації та адреса, куди слід надсилати пожертви:

Ukrainian-American Foundation

2054 W. Chicago Avenue, Chicago, Ill. 60622 — Tel.: (312) 278-6455

До
УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЇ ФУНДАЦІЇ
в Чикаго, Ілл.

Розуміючи вповні завдання, що їх піднялася Фундація дозволяю собі
прилучитися до цієї акції і складаю мій даток в сумі _____
(чек, м.о.).

(дата) _____

Ім'я і прізвище _____

Адреса: _____

(місто, стейт, зіп код)

ЗАКЛИК ДИРЕКЦІЇ ФУНДАЦІЇ:

Закликаємо всіх українців та всі українські організації масово вступати в глени Фундації, першої в нашій історії Фундації того роду, призначеної для збереження й розвитку культури і науки нашого народу. Ваш негайний відгук на наш заклик буде найкращим свідоцтвом нашого розуміння цілей Фундації та її світлх завдань.

ДИРЕКЦІЯ У. А. ФУНДАЦІЇ



ФОТОГРАФІЯ ОСНОВНИКІВ ЧЛЕНІВ ДИРЕКЦІЇ

Сидять з ліва на право: Мгр Володимир Низай, Проф. Д-р Михайло Віда, Д-р Петро Р. Моцюк, Д-р Роман І. Смука, Д-р Павло Пундій, Інж. Іван І. Деркач. Стоять з ліва на право: Інж. Володимир Огаренко, Пам Володимир Засадний, Мгр Василь Іващук, Мгр Мирон Примака, Ред. Микола Домашевський, Мгр Стефан Скробач.

ДИРЕКЦІЯ ФУНДАЦІЇ

Д-р РОМАН І. СМУК — адвокат
Д-р ПЕТРО Р. МОЦЮК — лікар
Д-р ПАВЛО ПУНДІЙ — лікар
Мгр ВОЛОДИМИР НИЗАЙ — правник
Інж. ВОЛОДИМИР ОГАРЕНКО — індустр.
Інж. ІВАН І. ДЕРКАЧ — індустр.
Мгр МИРОН М. ПРИМАК — правник
Д-р ЕДВАРД Р. ЛЮТЕР — індустр.
П-і АНІТА Е. СМУК-ЛЮТЕР
Проф. Д-р МИХАЙЛО ВІДА
Проф. Д-р ПЕТРО Г. СТЕРЧО
Всп. о. монс. ПЕТРО ЛЕСЬКІВ
П-і МАРГАРЕТА Р. В. СМУК

Мгр ВАСИЛЬ ІВАЩУК
Проф. Д-р ДМИТРО ПІТОГРИН
Мгр УЛЯНА ДЯЧУК — (УНС)
Проф. Д-р ЯРОСЛАВ КОМАРИНСКИЙ
П-і СТЕФАНІЯ Р. І. СМУК
Мгр СТЕФАН СКРОБАЧ — (СУК Пров.)
Проф. Д-р ЮРІЙ ФЕДИНСКИЙ
П-н ПАВЛО КОНОВАЛ — (УРС)
П-н МИРОН ЛЕВИЦКИЙ — (УНП)
П-н ВОЛОДИМИР ЗАСАДНИЙ
Проф. Д-р АЛЕКСАНДЕР ГРАНОВСКИЙ
Ред. МИКОЛА ДОМАШЕВСКИЙ
П-н ІВАН САРВАДИЙ

Українсько-Американська Фундація
в пам'ять Романа В. Смука, мол.
власнотвору

ІНВІГУРАЦІЙНИЙ БЕНКЕТ ФУНДАЦІЇ

який відбудеться
в неділю, 14-го листопада 1976 р. (11. 14. 76)
в залі Пік-Конгрес Готелю
(Конгрес і Мічиган Авеню)
в Чикаго, Ілл.

о годині 6-й веч. (після Концерту Капелі Бандуристів)
(PICK-CONGRESS HOTEL — GOLD ROOM, Congress & Michigan Sts.)
Початок: год. 6-7 веч. — Зустріч при коктейлю
Год. 7-ма веч. — Вечеря

В програмі Бенкету визначні особистості мистецького і наукового світу як актор Джек Пеленс, маестро Григорій Китастих з Капелю нами, опер. солістка Галина Андреадіс, д-р Геральд Чейс і д-р Александер Грановський — професори Міннесотського Університету, д-р Михайло І. Яримович — науковець (Вашінгтон, Д.К.) та інші.

ДО УЧАСТІ У ЦИХ ВРОЧИСТОСТЯХ ДИРЕКЦІЯ ФУНДАЦІЇ ЗАПРОШУЄ ВСЕ
УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО.

Українсько-Американська Фундація є спеціальною того роду публічною, всеукраїнською організацією на цьому континенті, яка згідно зі своїм статутом має на цілі допомагати талановитим, незаможним студентам, науковцям, і науковим інституціям, нашим мистцям і письменникам, музеям, бібліотекам, дослідним інституціям, як також видавати наукові праці — і тим способом увіковічнити ім'я Української Нації, науки і культури для будучих поколінь. Для того ця інституція являється свого рода фундацією фундацій.

Основний капітал Фундації в сумі 250,000 дол. — дар Родини Смуків, вже є зложений в банку, а дальшою ціллю Дирекції Фундації є зібрати суму, щоб досягнути 1,000,000 дол. в найблищому часі. Кожен даток на Фундацію дає жертводавцеві право відтягнути його від свого федер. приход. податку — на підставі посвідчення касира Фундації.

Проситься зголошувати участь у Бенкеті і вплачувати за вступ (20.00 дол. від особи, 35.00 дол. від подружжя) до:

UKRAINIAN-AMERICAN FOUNDATION
Ukrainian-American Foundation
2054 W. Chicago Ave.
Chicago, Ill. 60622
Tel. (312) 278-6455.

До
УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЇ ФУНДАЦІЇ
в Чикаго, Ілл.

Цим зголошую участь у Бенкеті Фундації в дні 14-го лист. 76.
і одночасно прошу зарезервувати для мене:
_____ квитків по дол. 20.00 від особи
_____ квитків по дол. 35.00 від подружжя
Залучую чек на суму дол. _____

Ім'я і прізвище _____

Адреса _____

Це зголошення проситься звернути найдальше до дня 10-го лист. ц.р.

ДІЙСНА ПРАВДА...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

ші... Здойміть мене на землі, хай її ще раз поцілую". Підсоветські критики бояться виявляти провідну ідею „Мекі". Не робить цього згадана вже О. Бандура, В. Лесин пише про „боротьбу в умовах молюземелля й приватної власності на неї", а О. Гонтар говорить тільки про „газду-бунтаря", який гордо виступає проти Бога.

В праці про Стефаніка ми взяли до уваги всі твори письменника, все його листування та все те, що про нього досі було написано. Очевидно, що я мусів спростувати всі ті неправди, які про автора „Синів" понаписували в Україні ті, які мусять служити не так Україні, як Москві, яка хоче, щоб український письменник: любив Москву, наслідував якнайбільше числу російських письменників, щоб був якнайближчим до лєнінської-сталінської ідеології та був атеїстом і політичним москвофілом. Ми аналізували Стефанікові твори і ствердили, що в Стефаніка цього всього не було.

А що було провідною ідеєю Стефанікової творчості? — можете запитати. Про це розкаже вам старий Максим з новелі „Сини". „Послідній раз прийшов Андрій: він був у мене вчорний. „Тату, — каже, — тепер ідемо воювати за Україну". — „За яку Україну?" А він підоймив шаблев грудку землі та й каже „Оце Україна, а тут, — і справив шаблев у груди, — отут її кров; землю ідем від ворога відбирати".

Підсоветські критики! Ви смієтеся з того, що я написав про ідею землі та України в Стефаніка — ось мас-

те його відповідь в словах старого Максима... А мусите знати, що Максим добровільно вислав синів на війну за волю України: „А як я їх скидав на колії, том казав: Андрію, Іване, взад не йдіть, за мене пам'ятайте, бо я сам, ваша мама на воротах умерла". Стефанік терпів разом із Максимом із „Синів", коли писав що новелою. Він часто тоді скаржився:

— Кожен волосок на моїй голові пече мене, як розжарений дрот. Моя голова горить від цього вогню. Слухайте, Погребенники і Микитасі, що сказав Василь Стефанік про найкращий свій твір, в якому є провідна ідея його творчості.

Кінець

КОНФЕРЕНЦІЯ ЦЕНТРАЛЬНИХ УКРАЇНСЬКИХ АКАДЕМІЧНИХ ПРОФЕСІЙНИХ ТОВАРИСТВ

— вільштовус —

ДВІ ПУБЛІЧНІ ДОПОВІДІ

В СУБОТУ, 6 ЛИСТОПАДА 1976, о год. 4:30

Проф. Д-р Степан Горак

Університет Істери Ілліной

„ПРОБЛЕМИ ІСТОРІЧНОЇ НАУКИ

В УССР І В ЗСА"

ТА

В СУБОТУ, 20 ЛИСТОПАДА 1976, о год. 4:30

Проф. Д-р Юрій Шевельов

Колумбійський Університет

ПРОБЛЕМИ ПЛАНУВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ

МОВИ В УССР"

Обидві доповіді відбудуться в залі

УКРАЇНСЬКОГО ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ

2 Схід 79-та вулиця, НЬО-Йорк, Н. Дж.

Широкосердечно запрошуємо Українське Громадянство.

Підтримаймо акцію оборони української мови і науки.



Ділимося сумною вісткою з Родиною і Приятелями, що в понеділок, 1-го листопада 1976 р. в Балтімор, Мд., відійшла у Вічність, на 80-му році життя наша Найдорожча ТЕТА

бл. п.

АННА ЧОРНИЙ

народжена у Вишнівці, Зах. Україна, до Америки приїхала 1920 р., щира та жертвенна громадянка, членка всіх добродійних товариств, засновниця та довголітня секретарка СВА в Балтіморі, відзначена Централено за активну та віддану працю.

ПРАСТАСІ у віаторок та середу, 2-го і 3-го листопада, о год. 6:30 веч. в похоронному заведенні Lily & Zaided в Балтімор.

ПОХОРОН в четвер, 4-го листопада 1976 р. о год. 9:30 ранку з похоронного заведення до церкви св. Михайла, а відтак на цвинтар.

В великій смутку: сестринка МАГДАЛІНА ГАДЕНАН братами — ОЛІЯ ЗАХАРКІВ та ближча і дальша Родина в Америці й Україні

В Сороковий День Смерти

моєї Найдорожчої ДРУЖИНИ

і МАМИ двох синів

бл. п.

ТАТІЯНИ ФУРСИК

буде відправлена

Поминальна Служба Божа

і Панахида

в ЦЕРКВІ СВ. ТРОЙЦІ в ІРВІНГТОНІ, Н. Дж.

в неділю, 7 листопада 1976 р.

о год. 10:30 ранку

Просимо Друзів, Приятелів і Знайомих про

молитви за душу Покійної.

МУЖ І СИНІ

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УНСовоз!

Клуб „Чайка" та

Український Народний Дім

в ІРВІНГТОНІ, Н. Дж.

— вільштовус —

ЗАБАВУ

в суботу, 6 листопада 1976 р.

о год. 8:30 веч.

в залі УНДому

140 Prospect Avenue, Irvington, N.J.

Грас ОРКЕСТРА „ТЕМПО"

Замовлення столів, тел. (201) 372-9856

Увага! УВАГА!

УЗО ВІДІЛ УККА ТА ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ у КЛІВЛЕНДІ, Огайо
запрошує все Громадянство на

АКАДЕМІЮ
в пошану Голови Директорії і Головного Отамана
Військ УНР

СИМОНА ПЕТЛЮРИ
У 50-РІЧЧЯ ЙОГО ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ
в неділю, 7 листопада 1976 р.
о год. 4-й по пол.

в PAMA SENIOR HIGH SCHOOL
при 6283 54-та вул. в ПАРМІ, Огайо
В ПРОГРАМІ:

Доповідь — проф. д-р М. СТЕПАНЕНКО, віце-президент УНР в екзилі; Хор „ДНІПРО", під кер. Е. САДОВСЬКОГО; БАНДУРИСТИ школи маestra Г. КИТАСЬКОГО; Дівочий ансамбль „МРІЯ", кер. Е. ЯСЕВИЧ; Скропаль проф. д-р Я. ЛАСОВСЬКИЙ та декламатори. До чисельної участі щиро запрошуються всі Громадяни Клівленду та околиць.

КОМІТЕТ

61-ий Відділ СВА
запрошує на

ЧАЙНИЙ ВЕЧІР
який відбудеться

в неділю, 7 листопада 1976 р.
о год. 3-й по пол.

в ЗАЛІ СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ
при Джеферсон Ровд у ВІПАНІ, Н. Дж.
Буде висвітлений фільм Агенції Ковбасник — „ПОДРОЖ ПО УКРАЇНІ".
Весь дохід на Музей СВА.

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ у НЬО-Йорку

П'ятниця, 5 листопада 1976 р.

Теодор Терен-Юськів

„ЯК ОСІНЬ ГОРАМИ БРОДИТЬ"...
Незабутня краса щогорічної осені в прозірках.
Початок — год. 7:30 веч.

СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

ЖІНКИ — В НАШИХ ЛАВАХ Є МІСЦЕ ДЛЯ ВАС —
НАША ПРАЦЯ БАГАТОБІЧНА!
ВКЛЮЧИТЬСЯ В НАШУ ПРАЦЮ В КОРИСТЬ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ
І УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЦТВА!
ВАЖЛИВІШІ ДІЛАННЯ ПРАЦІ СВА:

- Український Музей
- Світлички
- Фонд „Бабусі" і допомога потребуючим
- Стипендійний фонд
- Акція оборони прав української людини
- Журнал „Наше Життя"

ЗГОЛОШУЙТЕСЯ В ЧЛЕНИ СВА СЬОГОДНІ!
ЗАЯВА ЗГОЛОШЕННЯ В ЧЛЕНИ:

Ім'я і прізвище _____
Адреса _____
Телефон _____

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ ЖУРНАЛ ОРГАНІЗАЦІЇ „НАШЕ ЖИТТЯ":
ЗАЯВА ЗГОЛОШЕННЯ ПЕРЕДПЛАТИ:

Ім'я і прізвище _____
Адреса _____
Чек _____

Однорічна передплата „Нашого Життя" становить 9.00 дол.
Зголошення вступу в члени і зголошення на передплату слати на адресу:
UNWLA, 198 2nd Ave., New York, N.Y. 10003

Увага! Увага!

Найкращий подарунок на Свята
чи під ялинку —
ДОБРА КНИГА

Книжний Склад Консисторії Української Православної Церкви в Баунд Бруку в місяцях листопад і грудні продає свої видання з ВЕЛИКИМ ОПУСТОМ.

В книжковому складі після повені, що спричинив ураган „Доріс" є певна кількість книг, які були замочені, але надійшли для вжитку: їх можна придбати з великим опустом.

Замовлення слати на адресу:
Consistory of UOC
P.O. Box 495
So. BOUND BROOK, N.J. 08880 — USA

Комітет 200-річчя Американської Революції і 100-річчя Українського Поселення в Америці під протекторатом Об'єднаного Комітету Українсько-Американських Організацій Великого Нью-Йорку — Відділ УККА вільштовус

КОНЦЕРТ КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ
і.м. Т. Шевченка з Детройту

В НЕДІЛЮ, 21-го ЛИСТОПАДА 1976 року о годині 2-й по полудні
в залі HUNTER COLLEGE, 69 вул. і Парк Авеню в НЬО-Йорку, Н. Дж.

Українці Нью-Йорку, Нью-Джерсі і Коннектикута стейтів — масовою участю в концерті підтримаймо нашу славу Капелю Бандуристів і гідно відзначимо 70-річчя її мистецького керівника-композитора Григорія Китастого.
Квитки можна набути АРКА, ЕКО та СУРМА.

УКРАЇНСЬКА-КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ СВ. СВМЧ. ПОСАФАТА
— ТРЕНТОН Н. Дж. —
щиро запрошує всіх своїх Парафіян та все Українське Громадянство на

ПРАЗНИЧНИЙ ОБІД І ЗАБАВУ
які відбудуться

в суботу, 13 листопада 1976 р., о год. 6:00 веч.
в ПАРАФІЯЛЬНІМ ЦЕНТРІ при 1195 Дуц Авеню, ТРЕНТОН, Н. Дж.

На заставі грає
„найкраща українська оркестра в Америці"

п. Іриней Ковалю „Темпо"

Співають: Юрій Граб, Орися Гейка і Маруся Штинь

- Вступ: 12.00 дол. від особи на обід і забаву (за попереднім замовленням), 5.00 дол. від особи на забаву (від 9-го год. вечора).
- По дальшій інформації і замовленнях: о. ТЕОДОР ДАНУСЬЯР — (809) 695-3771.

Побажаний вечірній стріп!



Ділимося сумною вісткою, що дня 27 жовтня 1976 року відійшов у Вічність у місті Чикаго, Іл.

ПРОТОПРЕСВІТЕР УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ЦЕРКВИ

бл. п.

О. ГРИГОРІЙ СІВАЧЕНКО

учасник Визвольних Змагань і капелан Українського Вільного Козацтва.
Покойний народився 19-го лютого 1895 р. в Слесаветграді на Україні.

ПАНАХИДИ — в четвер, 28-го жовтня і п'ятниці, 29-го жовтня ц. р. в похоронному заведенні Музика і Син в Чикаго, о год. 8-й вечора. В п'ятницю, після Панахиди Тіло перевезено в похоронного заведення до церкви св. Тройці в Чикаго.

ПОХОРОН — в суботу, 30-го жовтня 1976 р., о год. 9-й ранку — СВ. ЛІТУРГІЯ з Чином Похорону в церкві св. Тройці, відтак Тіло спочило на цвинтарі Елм-вуд.

Покойний залишив у глибокому смутку:

дружину — КАТЕРИНУ
сина — КОНСТАНТИНА і Дружину
доньку — ЛЕСЮ
внучку — ВІКТОРІЮ

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!



У глибокому смутку повідомляємо всіх Підгасчан, що в середу, 20-го жовтня 1976 р. у Торонті, відійшов у Вічність

бл. п.

ДИР. СТЕПАН ГОЛОД

Народжений 9 серпня 1896 р. в с. Голгочах, Підгасчанин.

Повітовий громадський діяч, основник і перший директор Повітового Союзу Кооператив у Підгайцях, голова Філії Союзу Українських Купців у Підгасчанин, старшина УГА, в'язень польських тюрем у Водовишних, Бриндях і Березі Картузькій.

ПОХОРОН відбувся 23 жовтня 1976 р. з церкви св. о. Николія на цвинтар Преспект у Торонті, Канада.

Шановній Родині Покійного складалося сердечні вислови співчуття.

НЕХАЙ КАНАДСЬКА ЗЕМЛЯ БУДЕ ПОМУ ЛЕГКОЮ!

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ПІДГАСЧАН у ТОРОНТІ



10 Курінь УПС „Чорноморці"

з великим жалем повідомляє Члени Товариства

і всю Українську Громаду,

що член нашого Куреня, ПОБРАТИМ

П.Л. СЕН. РОМАН ПАВЛОВИЧ

понадійшов у Вічність дня 27-го жовтня 1976 р.

ПОХОРОН відбувся 30 жовтня 1976 р. в Рочестері, Н. Дж.

Дружині, Синам, та Шановній Родині Покійного Побратима висловлюємо щире співчуття.

СКОБ!

Navigare necesse est — vivere non!

КУРІННА СТАРШИНА і ЗАЛОГА РОЧЕСТЕР

10-го КУРЕНЯ УПС „ЧОРНОМОРЦІ"

Кондоленції звертати на адресу:

Stefanija Pawlovych, 128 Maple Avenue, Rochester, N.Y. 14609

Замість квітів на могилу

бл. п. Зінаїди Квітки

(КВІТКОВСЬКОЇ)

Голови 77-го Відділу СВА ім. Азлі Горської,
складасмо 20.00 доларів
на ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ".
Степан і Галина ПАНЬКІВ

Замість квітів на свіжу могилу

сл. п. Одарки Деркач

складасмо 20.00 доларів
на ВИДАВНИЧИЙ ФОНД „СВОБОДИ"
зі щирим співчуттям Родині Покійної.
Степан і Галина ПАНЬКІВ



Ділимося сумною вісткою
з Родиною, Друзями і Знайомими,
що у суботу, 30-го жовтня 1976 р. о год. 5-й веч.,
після короткої і тяжкої серцевої недуги,
помер на 57-му році життя

сл. п.

МИХАЙЛО РОМАНЕЦЬ

ПОХОРОН — у середу, 3-го листопада 1976 р. о год. 9:30 ранку з похоронного заведення Aston Funeral Home у Гантері, Н. Дж., на католицький цвинтар у Tannersville, N.Y.

Приблизно тяжким горем, у глибокому смутку:

дружина — МАРІЯ
донька — ІРЕНА з чоловіком БРЕДЛІ
сини — БОГДАН і ОСИП
сестра — ПАВЛІНА РОМАНЕЦЬ
Сестри з Родинами та ближча і дальша Родина в Польщі



В ПЕРШУ,
БОЛЮЧУ
РІЧНИЦЮ
СМЕРТІ

моєї, Невіджадуваної ДРУЖИНИ

бл. п.

БОГДАНИ СЛЕЦЬКОЇ

з ЛОТОЦЬКИХ

будуть відправлені

Заупокійні Святі Літургії

в дні 9-го листопада 1976 р.

у ЦЕРКВАХ:

1. СВЯТОЇ СОФІЇ в РИМІ;
 2. СВ. МИКОЛАЯ у ВОТЕРВІЛТІ, Н. Дж.;
 3. ПОКРОВИ ПРЕСВ. БОГОРОДИЦІ, — ПАРМА, Огайо;
 4. СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ, ЛОРЕЙН, Огайо.
- Про молитви за спокій душі Покійної всіх Друзів і Приятелів просимо, горем опечалені:
муж — ФРАНКО СЛЕЦЬКИЙ
та ближча і дальша Родина

ВІД ІМПЕРІЇ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

них націй в СРСР, Україні, Грузії, Литві, Естонії, Латвії, Білорусі, Туркестані, Вірменії й інших. Президент Форд виявив тим не лише повне незацікавлення до долею уярмлених націй в СРСР і сателітних країнах, але засвідчив довіря до лицерної брехні Москви про „самостійні“ т. зв. республіки в СРСР, що є її звичайними колоніями.

Натавровуючи заяву през. Форда, Зонненфельта, політику Кісінджера щодо російської імперії, вимагаємо від уряду і президента ЗСА, щоб вони здійснювали підписану ними Декларацію ОН з 1960 і 1972 рр. про деколонізацію світу, його імперіалізацію, включно з розвалом російської імперії, а не лише британської чи португальської!

Ми вимагаємо від президента й уряду ЗСА, щоб не ламали власних законів, зокрема Закону Конгресу ЗСА, односторонньо схваленого в 1959 р про повне визволення боротьби за національно-державну незалежність, за розвал російської комуністичної імперії...

Прийшов кінець поділові світу між двома чи більше технологічними чи атомовими надпотоками!

Віршом і спасенною для всього світу перед знищенням більшовизмом — силою — найбільша духовна й ідейна, політична потуга: повне визволення нації, визволення націоналізм народів, під прапорами якого наша і світу добра, справедливості, правди, волі, національної незалежності — перемога!

Передумовою здійснення прав людини є здійснення права нації! Без національної незалежності держава не має здійснення прав людини повне визволення нації. Першим правом людини повне визволення нації є здобуття державної незалежності її нації, як передумови усіх інших прав!

Від початку існування людства ще не було і не може бути імперії, в якій могли б бути здійснені права людини повне визволення нації, свобода людини! Ще не було і ніколи не буде справжньо-демократичних імперій у світі, бо це є безглузда сама в собі! Демократичний лад може бути в нації-повнозв'язці, але його ніколи не може бути в нації повне визволення! Кожна імперія є повне визволення народом-повнозв'язцем нації — сперта на терорі, мілітарній окупації, на шибеницях і розстрілах воєнників за незалежність повне визволення нації!

Повне визволення нації не боряться за такі безглуздя, як „лібералізація“, „демократизація“, „гуманізація“ російської імперії, але за її остаточний і тотальний розвал! Ми апелюємо до Ватикану і Світовому Раді Церков — припинити політику співпраці і капітулянта перед російськими тиранами, народобивниками і воюючими безбожниками! Ми за екуменізм католіків Церков, але ми проти сднання з т. зв. церковно-вислужника Кремля Пімена!

Ми вимагаємо від Ватикану і Вселенського Ватиканським Другим Собором, зокрема в епіс визволення націоналізму, що перемагає проти-природний і безнаціональний імперіалізм! Сила Церкви не в пристосуванстві, не в опортунізмі, а в героїчній мужності за правду і добро, після викриття змови, осу-...

Була спроба військового перевороту в Албанії

Вісень, Австрія. — Рой-тер інформус, що верховодя албанської компартії Енвер Гогса заявив на партійному конгресі, який тепер відбувається в Тірані, столиці Албанії, що він перешкодив плянам військового перевороту, який був заплянуваний проти нього особисто і його уряду групою албанських старшин з підтримкою чужих держав. Згідно з повідомленням тираського радіо, Гогса сказав цю заяву на 7-му конгресі Компартії, але її не опублікувала офіційна албанська інформаційна служба. Групу старшин, яка заплянувала переворот, очолював міністер оборони Бетір Баллюку, якого, після викриття змови, осу-...

ДЖІММІ КАРТЕР...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

тичний сенатор Гюберт Гомфрі переміг республіканського кандидата Джералда Брекке.

В МАССАЧУСЕТС: Демократичний сенатор Едвард Кеннеді був переобраний, перемігавши республіканця Майкела Робертсона.

В КАЛІФОРНІ: Республіканський кандидат І. Галкава був обраний на сенатор, перемігавши демократа Джона Тенней.

В МЕННІ: Демократичний сенатор Едмунд Маскі переобраний, перемігавши республіканця Роберта Монкса.

В СТЕТІ ВАНШІНГТОН: Демократичний сенатор Генрі Джонсон здобув перемогу над Джорджом Брауном. В ВІСКОНСІНІ: Демократичний сенатор Вілліам Проксмаер переміг республіканця Стенлі Йорка.

У ВІРДЖІНІ: Сенатор Геррі Вирд мол. який кандидував як „незалежний“, але переважно голосує в Сенаті разом із демократами, переміг демократа Елму Зумвалта.

Залишається більшість демократичних губернаторів

У вітторкових виборах обрано 14 із 50-ох губернаторів і політичні коментатори вказують, що далі буде тричі стільки демократичних губернаторів, як республіканських. До цікавих вислідів належить: у Західній Вірджинії обрано демократа Джона Рокефеллера, небажа теперішнього республіканського віцепрезидента Нелсона Рокефеллера; В Ілліной республіканський кан-

дидат Джеймс Томпсон переміг демократа Майкела Говлета, який мав підтримку впливового посади Чикаго, Річарда Дейлі.

В Пуерто-Ріко дотеперішній губернатор Рафасел Гернандес Кольон, який належить до Народної Демократичної партії, яка хоче, щоб цей острів задержав статус „комонвелту ЗСА“, програв вибори до Карлоса Ромера Барселла, кандидата Нової Прогресивної партії, яка вимагає, щоб Пуерто-Ріко стало стейтом ЗСА. Нова Прогресивна партія також здобула більшість в обох законодавчих палатах Пуерто-Ріко. Кандидати партії, які вимагають самостійності для Пуерто-Ріко, здобули ще менше голосів, ніж в останніх загальних виборах у 1972-му році.

В Нью Йорку і Нью Джерсі матимуть азартні гри

Виборці Нью Джерсі підтримали референдум, який дозволяє встановлення приватних азартних касин у Атлантик Сіті. Ці касина мають на меті заповнити, що Атлантик Сіті знову стане одним з важливіших курортних міст східного побережжя, а це причиниться до збільшення приходу до нью-джерскої стейтської скарбниці.

В Нью Йорку виборці підтримали референдум, який дозволяє церковним і християнським організаціям міста Нью Йорку та деяких місцевостей Лонг Айленду вести такі азартні гри, як „Вінго“, гра в кості та рулетку.

ІВАН ГЕЛЬ...

(Продовження зі стор. 1-ої)

громадська совість, християнська віра, любов до правди, справедливості і добра не раз приводили його на терни шляхи. На тих шляхах він утримував здоров'я, але ніколи не відступав від своїх переконань, не відходив від своїх принципів, не йшов на компроміс з совістю, завжди залишався морально непохитним. В 1966 році його звільнили у зв'язку з поганим станом здоров'я. Він помер 12 квітня 1970 року.

Мати Івана Геля, Федора Іванівна, 1908 року народження, селянка, тепер пенсіонерка, живе в селі Клецько, Городицького району Львівської області.

В 1944 році Іван Гель почав вчитися в Клецькийській початковій школі, в якій закінчив 4 класи. 1947 року вступив до 5-ої класи Комарнівської середньої школи, з якої був виключений в 1952 році за те, що не хотів вступити в члени Комсомолу. В 1953 році його прийняли до десятикласної Самбірської середньої школи робітничої молоді. В 1954 році, після одержання атестату зрілості, він працював слюсарем у Львівському автозаводі аж до призову в армію 1956 року. В 1959 році демобілізувався і поступив слюсарем на Львівський електро-вакуумний завод. В 1960 році став студентом вечірнього відділу історичного факультету Львівського державного університету ім. Івана Франка, з якого його виключили в 1956 році на шостому курсі, за невідвідування лекцій, спричинене його арештом (24 серпня того ж року).

27 серпня 1965 року органи КГБ провели обшук на його квартирі у Львові при вулиці Чорній.

Увага!

Вже появилася друком книжка

Увага!

ІВАН КЕДРИНА

Життя — Події — Люди

СПОМИНИ ТА КОМЕНТАРИ

LIFE — EVENTS — PEOPLE

MEMOIRS AND COMMENTARY

Книжка у твердій темно-блакитній політичній обгортці, із золотими літерами, роботи мистця

БОГДАНА ВОЖЕМСЬКОГО.

724 сторінок.

Ціна 20.00 дол.

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовий переказ, долучуючи одного долара на кошти пересилки.

SVOBODA, 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07307

Українська Музична Фундація

Вже віддавна бажанням нашої спільноти було створити організацію, що зберегла б українську музичну спадщину і оживляла б українське культурно-музичне життя з вимогами справжньої професійності у творчій та відтворчій діяльності. І справді, ці й інші завдання взяла на себе недавно поставлена Українська Музична Фундація, заініційована Українським Музичним Інститутом. До цієї організації ставляться прихильно українська громадськість і українська преса. В її ряди стали музиканти, музикознавці, й любителі музики, — всі ті, які щиро, безкорисно і з ентузіазмом намагаються допомогти працюючі на фінансовому розвинуті це гарно зачаті діло.

І так першим плодом активної діяльності УМФундації є перевидання цінної книжки Станіслава Людкевича: Дослідження, Статті, Рецензії, яку вже майже розхолощено. Другою незвичайною подією є концерт, галля-інаугураційний, української музики, що відбувається 6-го листопада ц. р. у Тавні Голі в Нью Йорку, с. год. 8-ий вечора. Виходячи з локального середовища до репрезентативного центру у світовій музиці, УМФундація вибрала одних з найкращих виконавців, що вже мають за собою прихильну оцінку строї музичної критики, або нагородили національних конкурсів: Анна Чорнодольська, сопрано, Юрій Мазуркевич — скрипаль, Андрій Добрянський — бас-баритон і Тома Гриньків — піяніст. Рівень цього концерту поглибить віру в наш всеживучий талант, а зокрема в молоді розбудити приспану гордість. Тому УМФундація дає можливість студентам, а також старшим громадянам дістати дешевші квитки при касі в день концерту.

Пам'ятаймо, що високоякісна культура українського таланту, — це наша сильна зброя. Нагадаймо собі чужі критики про Українську Республіканську Капелю Олександра Кошиця: „Постань молода, гарна Україно!“

ПРЕМ'ЄРА

„СКЛЯНКА ВОДИ“

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Help Wanted Female

ОПІКА НАД ДИТИНОЮ
і господарською, помешкання, власна кімната, лавничка і TV. Гарна родина в Лонг Айленді, потрібно депо анг. мови, вимагані рекомендації.
(516) 626-0351, Anytime
(212) 594-2854, Weekdays

СКВУ ПОШУКУЄ

КЕРІВНИКА БЮРА

В НЬО ЙОРКУ

Світовий Конгрес Вільних Українців пошукує Керівника Бюра СКВУ в Нью Йорку. Відповідальність бюро включас провадження Української Інформаційної Служби, пресової агенції ІС СКВУ на терені ООН, та праці Комісії Прав Людини на терені ООН. Кандидати повинні мати закінчену вищу освіту й мати досконале знання англійської і української мов. Затруднення буде на період одного року, з можливим продовженням на чергові роки, починаючи від 1-го січня 1977 р. (Цю дату можна приписати або відложити за домовленістю). Винагорода залежна від кваліфікації кандидата та взаємного домовлення. Зацікавлені повинні прислати резюме до Президії Секретаріату СКВУ на адресу:

WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS
2395 A Bloor St. W., Toronto, Ont. Canada M6S 1P6
не пізніше кінця листопада ц. р.

ПРЕЗІДІЯ СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ

TANIA'S COIFFURES

450 KERRIGAN BLVD.

Tel. 372-2883

ЗАЧІСКИ — ВТИНАННЯ ВОЛОСЬ — ФАРБУВАННЯ ВОЛОСЬ — ТРИВАЛІ ЗАЧІСКИ — МАНІКІРИ ПЕРУКІ.

Дешеві ціни для українців.

Gift ideas

PLASTIC COATED
Ukrainian playing cards

SINGLE \$3.00

BRIDGE SET \$5.50

ADD 40¢ POSTAGE PER DECK

(Kicmko)
Electric Stylus for Pysanka Decoration

• Slim, easy to hold handle.
• Interchangeable tips, fine, medium, broad.
• Constant heat provides for smooth flowing wax.

Price per unit with medium tip \$25.00

Additional tips \$4.00 each

ADD \$1.00 POSTAGE PER UNIT

EARN 50¢ PER RING SELLING UKRAINIAN RINGS FOR INFORMATION WRITE:

MAKE CHECKS PAYABLE TO: J. KRAUS.
2295 PORTLAND AVE., ROCHESTER, N.Y. 14617

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада, о год. 4-й по полудні в залі Фешен Інституту — 227 Захід 27-ма вулиця комедію п. з. „Склянка води“, переклад з французького Ю. Шереха. Поставу — Лідія Крушельницька, музика — Ігор Соколовський, хореографія — Ольга Ковальчук — Івасівка, оформлення сцени і проєкти костюмів — Маріяна Шустр, освітлення — Юрко Гречило. Спонзор — Т-во „Само поміч“.

Нью Йорк. — Студія Мистецького Слава пані Лідії Крушельницької поставила цієї неділі, 7-го листопада